

Novell® Access Manager 3.0 SP1 Umowa Licencyjna na oprogramowanie firmy Novell

PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ. INSTALUJĄC, POBIERAJĄC LUB W INNY SPOSÓB KORZYSTAJĄC Z OPROGRAMOWANIA, LICENCJOBIORCA ZGADZA SIĘ NA WARUNKI ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ NA WARUNKI ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE, NIE POWINIEN POBIERAĆ, INSTALOWAĆ ANI KORZYSTAĆ Z OPROGRAMOWANIA. UŻYTKOWNIK NIE MA PRAWA DO SPRZEDAŻY OPROGRAMOWANIA, JEGO PRZEKAZANIA ANI DALSZEJ DYSTRYBUCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ, DO KTÓRYCH ZOSTANIE UPOWAŻNIONY PRZEZ FIRMĘ NOVELL.

Niniejsza Umowa Licencyjna na oprogramowanie firmy Novell (dalej zwana „Umową”) jest prawnym porozumieniem między Użytkownikiem (podmiotem lub osobą) a firmą Novell, Inc. (zwaną dalej „firmą Novell”). Oprogramowanie określone w tytule niniejszej Umowy, nośnik (jeśli występuje) oraz dokumentacja towarzysząca (wspólnie dalej nazywane „oprogramowaniem”) są chronione przepisami o prawach autorskich i umowami zawartymi przez Stany Zjednoczone („USA”) i inne kraje oraz podlegają warunkom niniejszej Umowy. Jeśli Użytkownik nie zgadza się na warunki niniejszej Umowy, nie może pobierać ani instalować Oprogramowania, ani w inny sposób z niego korzystać oraz, jeżeli ma to zastosowanie, powinien zwrócić cały nieużywany pakiet sprzedawcy wraz z dowodem zakupu, na którego podstawie może otrzymać zwrot poniesionych kosztów. Użytkownik nie nabywa oprogramowania, otrzymuje jedynie licencję na jego użytkowanie. Jeśli to Oprogramowanie stanowi wersję aktualizacyjną lub pomocniczą, Licencjobiorca musi dysponować odpowiednią liczbą ważnych licencji na wersję aktualizowanego Oprogramowania, aby zainstalować wersję aktualizacyjną czy pomocniczą lub z niej korzystać.

Oprogramowanie może zawierać inne oprogramowanie lub być powiązane z innym oprogramowaniem, na które licencja jest udzielana na innych warunkach i/lub przez innych licencjodawców niż firma Novell. Korzystanie z oprogramowania objętego oddzielną umową licencyjną podlega warunkom i ograniczeniom określonym w tej umowie. Wszelkie oprogramowanie innych firm, które może zostać dostarczone wraz z Oprogramowaniem, zostaje udostępnione do użytku jako opcja. Firma Novell nie ponosi odpowiedzialności za oprogramowanie firm trzecich oraz zrzeka się odpowiedzialności z tytułu korzystania z takiego oprogramowania przez Użytkownika.

DOZWOLONY ZAKRES UŻYTKOWANIA

Oprogramowanie komercyjne

„Wystąpienie” oznacza pierwotną kopię Oprogramowania niezbędną do uruchomienia Oprogramowania i każdą dodatkową kopię (lub kopię częściową) Oprogramowania przechowywaną lub załadowaną do pamięci lub pamięci wirtualnej.

Słowo „Użytkownik” oznacza obiekt użytkownika w pojedynczym drzewie katalogu (albo inną klasę obiektów zawierającą dane reprezentujące osobę, na przykład obiekty zawierające informacje dotyczące kart kredytowych lub numerów PIN), który posiada: (a) dostęp do lub prawo użytkowania dowolnej części Oprogramowania albo (b) dostęp do lub prawo użytkowania produktów (urządzeń, sprzętu lub oprogramowania) zarządzanych za pomocą Oprogramowania, bez względu na to, czy obiekt użytkownika jest przypisany do osoby czy do urządzenia. Obiekty użytkowników (lub inne klasy obiektów) reprezentujące tę samą osobę, które są połączone ze sobą w jednym drzewie i/lub w wielu drzewach, są traktowane jako tylko jeden użytkownik.

„Oprogramowanie Access Gateway” oznacza oprogramowanie typu gateway realizujące usługi zarządzania dostępem w celu ochrony aplikacji sieci Web, w tym usługi autoryzacji opartej na rolach, jednokrotnego logowania do sieci Web i szyfrowania danych.

„Serwer tożsamości” oznacza oprogramowanie serwera realizujące usługi uwierzytelniania, federacji, definiowania ról i dystrybucji zasad.

„SSLVPN” oznacza oprogramowanie serwera realizujące usługi zarządzania dostępem w celu ochrony aplikacji przedsiębiorstwa, w tym usługi autoryzacji opartej na rolach i sprawdzania klientów pod kątem bezpieczeństwa (client integrity checking).

Do Oprogramowania Użytkownika mają zastosowanie następujące licencje zależnie od tego, czy licencje na Oprogramowanie zostały nabyte przez Użytkownika w modelu użytkownika, czy w modelu wystąpienia. W razie otrzymania Oprogramowania w ramach uprawnienia objętego zapewnieniem uaktualnień nabytym dla produktu Novell iChain Użytkownik uzyskuje licencje na używanie Oprogramowania w ramach określonego poniżej modelu użytkownika w liczbie równej liczbie jego licencji użytkownika Novell iChain objętych stosownym programem zapewnienia uaktualnień. Informacje dotyczące praw do testów znajdują się poniżej w części Oprogramowanie testowe.

Model użytkownika. Należy nabyć licencję dla każdego Użytkownika. Każda osoba korzystająca z Oprogramowania musi posiadać co najmniej jeden obiekt użytkownika przypisany wyłącznie sobie i realizować dostęp do Oprogramowania za jego pośrednictwem.

Model wystąpienia. Udziela się oddzielnej licencji na składnik Access Gateway Oprogramowania i składnik stanowiący Serwer tożsamości Oprogramowania. Używanie każdego z tych składników wymaga nabycia odpowiedniej liczby licencji wystąpienia na oprogramowanie Access Manager.

Access Gateway. Użytkownik musi nabyć licencję wystąpienia na oprogramowanie Access Manager dla każdego Wystąpienia Oprogramowania Access Gateway. Użytkownik jest uprawniony do zainstalowania i używania jednego Wystąpienia SSLVPN dla każdego nabytego Wystąpienia Oprogramowania Access Gateway.

Serwer tożsamości. Użytkownik musi nabyć licencję wystąpienia na oprogramowanie Access Manager dla każdego Wystąpienia Oprogramowania Serwera tożsamości.

Licencja na oprogramowanie Novell eDirectory™. Liczba licencji na oprogramowanie Novell eDirectory dołączone do legalnie nabytych licencji użytkownika na Oprogramowanie Novell Access Manager jest równa większej z liczb: (1) liczbie legalnie nabytych przez Użytkownika licencji użytkownika na Oprogramowanie Novell Access Manager lub (2) limitowi 250 000 Użytkowników w obrębie podmiotu/jednostki. W razie uzyskania przez Użytkownika licencji na Oprogramowanie w ramach modelu Wystąpienia Użytkownik może używać odpowiedniej liczby licencji Wystąpienia na oprogramowanie Novell eDirectory, ale używanie przez niego oprogramowania eDirectory jest ograniczone tylko do używania wraz z Oprogramowaniem. Wymienione licencje na oprogramowanie Novell eDirectory nie mogą być aktualizowane i pod każdym względem podlegają postanowieniom Umowy Licencyjnej dołączonej do oprogramowania Novell eDirectory.

Licencja na oprogramowanie Novell Audit. Korzystanie przez Użytkownika z Oprogramowania Novell Audit objętego oprogramowaniem Novell Access Manager jest ograniczone tylko do używania w związku z oprogramowaniem Novell Access Manager. Wszelkie inne sposoby korzystania z oprogramowania Novell Audit wymagają nabycia odpowiednich licencji na oprogramowanie Novell Audit.

Gateway Access dla systemu Linux. Oprogramowanie obejmuje dystrybucję Linux opartą na Oprogramowaniu SUSE® LINUX Enterprise. Ta dystrybucja jest modułowym systemem operacyjnym. Większość jego składników to opracowane niezależnie pakiety o otwartym kodzie źródłowym, którym towarzyszą odrębne warunki licencyjne. Prawa licencyjne Użytkownika do poszczególnych składników, którym towarzyszą odrębne warunki licencyjne, zdefiniowane są w tych warunkach; żadne z postanowień niniejszej Umowy nie zastrzega ani nie ogranicza praw i zobowiązań Użytkownika ani też postanowień, którym Użytkownik może podlegać, w związku z warunkami takich licencji. Chociaż warunki licencyjne dotyczące danego składnika mogą zezwalać Użytkownikowi na jego dystrybucję, Użytkownikowi rozpowszechniającemu taki składnik nie wolno używać znaków towarowych Novell (np. SUSE i SUSE LINUX), niezależnie od tego, czy składnik ten zawiera znaki towarowe firmy Novell.

Licencja kompletna na Oprogramowanie

Pod warunkiem przestrzegania przez Licencjobiorcę postanowień niniejszej Umowy, jest on upoważniony do używania Oprogramowania w celach testowych w wewnętrznym, nieprodukcyjnym środowisku Licencjobiorcy w liczbie posiadanych komercyjnych licencji Wystąpienia lub Użytkownika.

Oprogramowanie testowe. Jeśli Oprogramowanie jest wersją testową lub zostało udostępnione Użytkownikowi do testów, licencja na użytkowanie Oprogramowania zostaje ograniczona wyłącznie do celów testowania wewnętrznego, zgodnie z warunkami oferty, na podstawie której Użytkownik otrzymał Oprogramowanie; licencja ta wygasa po 90 dniach od daty instalacji (lub po upływie innego okresu wskazanego w Oprogramowaniu), a Oprogramowanie może po tym czasie przestać działać. Po wygaśnięciu okresu testowania należy zaprzestać używania Oprogramowania, przywrócić stan istniejący przed rozpoczęciem korzystania z Oprogramowania oraz całkowicie usunąć Oprogramowanie z systemu. Oprogramowanie może zawierać mechanizm automatycznej dezaktywacji, który zapobiega korzystaniu z Oprogramowania po upływie określonego czasu, dlatego Użytkownik powinien wykonać kopię zapasową systemu oraz podjąć inne kroki w celu uniknięcia utraty plików lub danych. Ryzyko korzystania z Oprogramowania ponosi wyłącznie Użytkownik.

OGRANICZENIA

Ograniczenia licencji. Firma Novell zastrzega sobie wszelkie prawa, które nie zostały w sposób wyraźny przyznane Użytkownikowi. Użytkownik nie ma prawa do: (1) zwiększania za pomocą jakichkolwiek środków liczby połączeń obsługiwanych przez Oprogramowanie i objętych licencją ani obsługiwania więcej niż jednego połączenia lub użytkownika przez pojedyncze łącze; (2) odtwarzania kodu źródłowego, dekompilacji lub dezasemblacji Oprogramowania w zakresie innym niż wyraźnie dozwolony przez stosowne przepisy prawa; (3) modyfikacji, zmiany, wynajmu, udostępniania lub dzierżawy Oprogramowania ani też przekazywania na zasadach podlicencji jakichkolwiek praw Użytkownika wynikających z niniejszej Umowy, ani (4) przenoszenia w całości lub części Oprogramowania lub praw licencyjnych wynikających z niniejszej Umowy.

Licencje pakietowe. Jeśli licencja Użytkownika na korzystanie z Oprogramowania obejmuje pakiet produktów, ze wszystkich produktów pakietu może korzystać tylko jeden użytkownik (chyba że w Oprogramowaniu dostępne są inne ustalenia). Licencja pakietowa nie pozwala na użytkowanie pojedynczych produktów pakietu przez wielu użytkowników.

Zapewnienie uaktualnień. Jeżeli w ramach programu firmy Novell dla tego Oprogramowania Użytkownik nabył zapewnienie uaktualnień lub konserwacji, to zapewnienie uaktualnień lub konserwacji uprawnia jedynie do uaktualnień Oprogramowania jako całości, a nie do uaktualnień jakichkolwiek programów składowych lub produktów powiązanych z Oprogramowaniem bądź poszczególnych produktów pakietowych w przypadku udzielania licencji na Oprogramowanie jako na pakiet produktów. Użytkownik może dla poszczególnych składników Oprogramowania nabyć oddzielnie zapewnienie uaktualnień lub konserwacji, jeżeli zezwalają na to stosowne zasady polityki firmy Novell.

Licencja na uaktualnienie Oprogramowania. Niniejsza część Umowy dotyczy Użytkownika, jeśli Oprogramowanie jest uaktualnieniem lub zostało przekazane Użytkownikowi jako uaktualnienie. „Produkt oryginalny” oznacza produkt, który ma zostać uaktualniony. Użytkownik jest uprawniony do korzystania z Oprogramowania tylko jeśli jest wyłącznym, pierwotnym i upoważnionym użytkownikiem Produktu oryginalnego i spełnia poniższe warunki: (1) Nabył prawo do korzystania z Oprogramowania wyłącznie w celu zastąpienia legalnie nabytego Produktu oryginalnego, kwalifikującego się do uaktualnienia za pomocą Oprogramowania zgodnie z przepisami firmy Novell obowiązującymi w czasie nabycia Oprogramowania. (2) Zainstalował Produkt oryginalny i korzystał z niego zgodnie z postanowieniami i warunkami stosownej umowy licencyjnej. (3) W momencie nabycia Produktu oryginalnego nabył pełną i autentyczną kopię Produktu oryginalnego, łącznie z wszelkimi dyskami i podręcznikami, a nie tylko z

dyskiem głównym lub licencyjnym. (4) Nie nabył Produktu oryginalnego w ramach wyprzedaży ani na rynku wtórnym od dealera, dystrybutora lub innego użytkownika końcowego. (5) Całkowicie zaprzestanie korzystania z Produktu oryginalnego w ciągu sześćdziesięciu (60) dni od daty instalacji Oprogramowania. (6) Nie sprzedaje ani w inny sposób nie przeniesie własności Produktu oryginalnego.

Licencja dodatkowa. Niniejsza część dotyczy Użytkownika, który nabywa Oprogramowanie w celu zwiększenia liczby użytkowników lub serwerów przewidzianych dla pierwotnie nabytego produktu (zwanego dalej „Produktem podstawowym”). Użytkownik jest uprawniony do korzystania z Oprogramowania tylko wtedy, gdy jest wyłącznym, pierwotnym i upoważnionym użytkownikiem Produktu podstawowego i spełnia poniższe warunki: (1) Nabył prawo do korzystania z Oprogramowania wyłącznie w celu zwiększenia liczby użytkowników lub serwerów przewidzianych w ramach nabytego legalnie Produktu podstawowego. (2) W momencie nabycia Produktu podstawowego nabył pełną i autentyczną kopię Produktu podstawowego, łącznie z wszelkimi dyskami i podręcznikami, a nie tylko z dyskiem głównym lub licencyjnym. (3) Nie nabył Produktu podstawowego jako produktu wadliwego ani na rynku wtórnym od dealera, dystrybutora lub innego użytkownika końcowego.

Pomoc techniczna. Firma Novell nie jest zobowiązana do udzielania pomocy technicznej związanej z Oprogramowaniem. Szczegółowe informacje dotyczące aktualnej oferty pomocy technicznej firmy Novell znajdują się w witrynie sieci Web pod adresem <http://www.novell.com/support>.

PRAWA WŁASNOŚCI

Użytkownikowi nie przysługuje tytuł ani prawo własności do Oprogramowania. Firma Novell i/lub jej licencjodawcy pozostają wyłącznymi właścicielami i zachowują wszelkie tytuły do całości praw własności intelektualnej wobec Oprogramowania, łącznie z wszelkimi jego modyfikacjami lub kopiami. Użytkownik nabywa jedynie licencję na korzystanie z Oprogramowania.

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Novell gwarantuje, że przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dokonania zakupu przez Użytkownika (1) wszelkie nośniki, na których dostarczono Oprogramowanie, będą pozbawione wad fizycznych oraz (2) Oprogramowanie będzie w istotnym zakresie odpowiadać dokumentacji do niego dołączonej. Jeśli w ciągu dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zakupu Użytkownik zwróci firmie Novell wadliwe elementy lub powiadomi ją o niezgodności z dokumentacją, firma Novell, według własnego uznania, usunie niezgodność albo dokona zwrotu kosztów poniesionych przez Użytkownika z tytułu opłat licencyjnych za Oprogramowanie. Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub jakiegokolwiek nieupoważniona modyfikacja Oprogramowania powodują unieważnienie niniejszej gwarancji. POWYŻSZA GWARANCJA STANOWI JEDYNY I WYŁĄCZNY ŚRODEK PRAWNY PRZYSŁUGUJĄCY UŻYTKOWNIKOWI I NINIEJSZY ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE. (Powyższa gwarancja nie dotyczy Oprogramowania dostarczanego bezpłatnie. OPROGRAMOWANIE TAKIE DOSTARCZANE JEST W STANIE, W JAKIM ZOSTAŁO WYTWORZONE BEZ ŻADNYCH GWARANCJI.)

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NIE JEST ZAPROJEKTOWANE, WYTWORZONE ANI PRZEZNACZONE DO UŻYTKU LUB DYSTRYBUCJI Z URZĄDZENIAMI DO STEROWANIA PRACUJĄCYMI W CZASIE RZECZYWISTYM W ŚRODOWISKACH DUŻEGO RYCYKA, WYMAGAJĄCYCH NIEZAWODNEGO DZIAŁANIA, TAKICH JAK ELEKTROWNIE ATOMOWE, SYSTEMY NAWIGACJI, KOMUNIKACJI LUB KONTROLI LOTNICZEJ, SYSTEMY BEZPOŚREDNIEGO PODTRZYMYWANIA ŻYCIA, SYSTEMY UZBROJENIA LUB INNE, W KTÓRYCH AWARIA OPROGRAMOWANIA MOŻE BYĆ BEZPOŚREDNIĄ PRZYCZYNĄ ŚMIERCI, UTRATY ZDROWIA BĄDŹ POWSTANIA POWAŻNYCH SZKÓD MATERIALNYCH LUB ŚRODOWISKOWYCH.

OPROGRAMOWANIE JEST ZGODNE TYLKO Z NIEKTÓRYMI KOMPUTERAMI I SYSTEMAMI OPERACYJNYMI. GWARANCJA NIE OBEJMUJE DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA W SYSTEMACH, Z KTÓRYMI NIE JEST ONO ZGODNE. W celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy skontaktować się z firmą Novell lub jej lokalnym przedstawicielem.

Produkty firm innych niż firma Novell. Oprogramowanie może zawierać sprzęt lub oprogramowanie przekazywane na warunkach licencji bądź sprzedawane przez licencjodawców innych niż firma Novell lub być powiązane ze sprzętem bądź oprogramowaniem przekazywanym na warunkach licencji lub sprzedawanym przez licencjodawców innych niż firma Novell. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI NA PRODUKTY INNYCH FIRM. WSZYSTKIE TAKIE PRODUKTY DOSTARCZANE SĄ W STANIE, W JAKIM ZOSTAŁY WYTWORZONE. USŁUGI GWARANCYJNE ZWIĄZANE Z PRODUKTAMI INNYCH FIRM SĄ ŚWIADCZONE PRZEZ LICENCJODAWCÓW TYCH PRODUKTÓW ZGODNIE Z POSTANOWIENIAMI ODPOWIEDNIICH GWARANCJI LICENCJODAWCÓW.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO FIRMA NOVELL ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (WRAZ Z WYŁĄCZENIEM ODPOWIEDZIALNOŚCI) Z TYTUŁU WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH, W TYM GWARANCJI WARTOŚCI RYNKOWEJ, WŁASNOŚCI, NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, NIE SKŁADA ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ ANI NIE PODEJMUJE ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ INNYCH NIŻ TE, KTÓRE ZOSTAŁY WYRAŹNIE SFORMUŁOWANE W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. FIRMA NOVELL NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE BĘDZIE SPEŁNIAĆ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA ANI ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA BĘDZIE NIEPRZERWANE. Ponieważ istnieją jurysdykcje, które nie zezwalają na zrzeczenie się lub ograniczenie gwarancji, część powyższych postanowień może nie mieć zastosowania w przypadku niektórych Użytkowników. Niniejsza ograniczona gwarancja przyznaje Użytkownikowi określone prawa, przy czym Użytkownik może także mieć inne uprawnienia wynikające z prawodawstwa lokalnego.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

(a) Straty wtórne. ANI FIRMA NOVELL, ANI ŻADEN Z JEJ LICENCJODAWCÓW, SPÓŁEK ZALEŻNYCH LUB PRACOWNIKÓW W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE, POŚREDNIE, DELIKTOWE, FINANSOWE ANI MORALNE SZKODY POWSTAŁE W WYNIKU KORZYSTANIA LUB NIEMOŻNOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, WŁĄCZAJĄC W TO UTRATĘ ZYSKÓW, MOŻLIWYCH KONTRAKTÓW LUB DANYCH, NAWET JEŚLI PODMIOTY TE ZOSTAŁY POWIADOMIONE O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA POWYŻSZYCH SZKÓD.

(b) Szkody bezpośrednie. W ŻADNYM WYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NOVELL ZA BEZPOŚREDNIE SZKODY DOTYCZĄCE MIENIA LUB OSÓB (WYNIKAJĄCE Z POJEDYŃCZYCH ZDARZEŃ LUB ICH SERII) NIE PRZEKROCZY ILOCZYNU LICZBY 1,25 I KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA ZA OPROGRAMOWANIE, W ZWIĄZKU Z KTÓRYM ROSZCZENIE POWSTAŁO (LUB KWOTY 50 USD, JEŚLI UŻYTKOWNIK OTRZYMAŁ JE BEZPŁATNIE). Powyższe wyłączenia i ograniczenia nie dotyczą roszczeń związanych ze śmiercią lub uszkodzeniem ciała. Na obszarze jurysdykcji, która nie zezwala na wyłączenie lub ograniczenie odszkodowań, odpowiedzialność firmy Novell będzie ograniczona lub wyłączona w maksymalnym zakresie dopuszczalnym przez daną jurysdykcję.

WARUNKI OGÓLNE

Okres ważności. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem legalnego nabycia Oprogramowania przez Użytkownika i zostaje automatycznie rozwiązana, jeśli Użytkownik naruszy dowolny z warunków w niej zawartych. Jeśli Oprogramowanie jest udostępniane Licencjodawcy w ramach subskrypcji, to prawo Licencjodawcy do posiadania lub używania Oprogramowania upływa z końcem stosownego okresu subskrypcji. Po rozwiązaniu niniejszej Umowy lub zakończeniu okresu subskrypcji Licencjodawca jest zobowiązany zniszczyć oryginał oraz wszystkie kopie Oprogramowania lub zwrócić je firmie Novell i usunąć Oprogramowanie ze swoich systemów.

Testowanie wydajności. Ograniczenia dotyczące testowania wydajności odnoszą się do Użytkownika, który jest deweloperem lub licencjodawcą oprogramowania lub który przeprowadza testy na Oprogramowaniu na polecenie albo w imieniu dewelopera lub licencjodawcy oprogramowania. Bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell, nieudzielanej tylko w uzasadnionych przypadkach, nie wolno publikować ani ujawniać jakiegokolwiek stronie trzeciej wyników jakichkolwiek testów wydajności Oprogramowania. Jeśli Użytkownik jest licencjodawcą produktów o zbliżonej funkcjonalności lub konkurencyjnych względem Oprogramowania (dalej zwanych „Produktami podobnymi”) albo działa na rzecz takiego Licencjodawcy, to publikowanie lub ujawnianie informacji o wydajności Oprogramowania mimo powyższego zastrzeżenia sprawi, że firma Novell będzie mieć prawo do przeprowadzenia testów wydajności Produktów podobnych oraz ujawnienia i opublikowania informacji o wynikach tych testów. Firma Novell może skorzystać z tego prawa niezależnie od wszelkich zastrzeżeń w umowie licencyjnej użytkownika Produktu podobnego, a ponadto może podjąć inne kroki, do których jest upoważniona. Użytkownik niniejszym potwierdza, że jest upoważniony do przyznania takiego prawa firmie Novell.

Otwarty kod źródłowy. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie zastrzega ani nie ogranicza praw i zobowiązań Użytkownika ani też postanowień, którym Użytkownik może podlegać, w związku z jakimikolwiek licencjami otwartego kodu źródłowego dotyczącymi jakiegokolwiek kodu źródłowego zawartego w Oprogramowaniu, ani w żaden inny sposób nie wpływa na te prawa, zobowiązania i postanowienia.

Cesja. Niniejsza Umowa nie może zostać przeniesiona ani scedowana bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell.

Prawo obowiązujące i właściwa jurysdykcja. Niniejsza Umowa podlega prawom stanu Utah, Stany Zjednoczone. Wszelkie postępowania, powołujące się na prawo stanowe lub prawo naturalne, związane z niniejszą Umową mogą zostać wniesione wyłącznie przed sądy właściwej jurysdykcji stanu Utah. Jeśli jednak kraj zamieszkania Użytkownika jest państwem członkowskim Unii Europejskiej lub Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu, niniejsza Umowa będzie podlegać prawu tego kraju, a wszelkie działania prawne będą mogły być podejmowane tylko przez sądy właściwej jurysdykcji tego kraju.

Całość porozumienia. Niniejsza Umowa stanowi całość porozumienia zawartego między firmą Novell a Licencjodawcą. Treść umowy może być poprawiana lub modyfikowana wyłącznie w formie pisemnej za zgodą Licencjodawcy i upoważnionego przedstawiciela firmy Novell. ŻADEN LICENCJODAWCA, DYSTRYBUTOR, DEALER, SPRZEDAWCA DETALICZNY, PODMIOT ZAJMUJĄCY SIĘ ODSPRZEDAŻĄ, REPREZENTANT HANDLOWY ANI PRACOWNIK NIE JEST UPOWAŻNIONY DO ZMIANY NINIEJSZEJ UMOWY ANI DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ LUB PODEJMOWANIA ZOBOWIĄZAŃ, KTÓRE RÓŻNIĄ SIĘ OD POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY LUB JĄ ROZSZERZAJĄ.

Klauzula zwalniająca. Żadne zrzeczenie się praw wynikających z niniejszej Umowy nie będzie prawomocne bez zachowania formy pisemnej i podpisu upoważnionego przedstawiciela strony, której dane zrzeczenie dotyczy. Żadne zrzeczenie się przeszłych lub obecnych praw wynikających z naruszenia lub braku realizacji któregoś z postanowień niniejszej Umowy nie będzie uznane za zrzeczenie się jakichkolwiek innych praw wynikających z niniejszej Umowy w przyszłości.

Podzielność postanowień licencji. Jeśli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy okaże się nieważne lub niewykonalne, zostanie ono zinterpretowane, ograniczone, zmodyfikowane lub, jeśli zajdzie potrzeba, całkowicie bądź częściowo usunięte w zakresie niezbędnym do wyeliminowania powstałej nieważności lub niewykonalności, przy czym pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostaną w mocy.

Ograniczenia eksportowe. Wszelkie produkty lub informacje techniczne objęte tą Umową mogą podlegać przepisom Stanów Zjednoczonych dotyczącym kontroli eksportu oraz przepisom handlowym stosowanym w innych krajach. Strony wyrażają zgodę na przestrzeganie wszystkich przepisów dotyczących kontroli eksportu oraz na uzyskanie wymaganych licencji lub upoważnień do eksportu, reeksportu lub importu towarów. Strony zobowiązują się, że nie będą eksportować ani reeksportować produktów do podmiotów znajdujących się na liście podmiotów objętych zakazem eksportu przez Stany Zjednoczone ani do krajów objętych embargiem i krajów określanych jako terrorystyczne, zgodnie z przepisami eksportowymi stosowanymi w Stanach Zjednoczonych. Strony nie będą wykorzystywać towarów do produkcji broni nuklearnej, raketowej, chemicznej ani biologicznej. Przed eksportem produktów firmy Novell z USA prosimy zapoznać się ze stroną Urzędu ds. Przemysłu i Bezpieczeństwa (Bureau of Industry and Security) w sieci Web (www.bis.doc.gov). Szczegółowe informacje dotyczące eksportu oprogramowania firmy Novell znajdują się na stronie <http://www.novell.com/company/legal/>. Na żądanie firma Novell przekaze szczególowe informacje dotyczące określonych

ograniczeń. Firma Novell nie ponosi odpowiedzialności za niedopełnienie przez Użytkownika obowiązku otrzymania wszelkich niezbędnych pozwoleń eksportowych.

Ograniczone prawa rządu Stanów Zjednoczonych. Używanie, powielanie i ujawnianie przez rząd Stanów Zjednoczonych podlega ograniczeniom ujętym w przepisach FAR 52.227-14 (z czerwca 1987 roku) z poprawką III (z czerwca 1987 roku), FAR 52.227-19 (z czerwca 1987 roku) i DFARS 252.227-7013 (b) (3) (z listopada 1995 roku) lub stosownym klauzulom, które mogą je zastępować. Stroną kontraktu/producentem jest firma Novell Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606, USA.

Inne. Niniejszym stwierdza się, że w odniesieniu do Oprogramowania nie ma zastosowania konwencja Organizacji Narodów Zjednoczonych dotycząca zawierania umów w zakresie międzynarodowej sprzedaży towarów.

© 1993, 2000–2007 Novell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.
(082807)

Novell i SUSE są zastrzeżonymi znakami towarowymi, a eDirectory jest znakiem towarowym firmy Novell, Inc. w USA i innych krajach. Linux jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Linusa Torvaldsa.